

Bec, fajé i valenc... rua Sèn Nicolò!

La festa de Sèn Nicolò l'é la festa più spetèda dai picoi bec fascegn. Te vèlch païs de la val chest veiat da la bèrba biencia, regolà desche n pscop, l va fora per la cèses jà la vea de Sèn Nicolò: a pe o co la caroza o con n picol musciat, con apede de picoi àgnoi o vèlch burt krampus che fèsc smachèr sia cedena via per jabas e che ge cor

dò ai bec più feruscoi.

Sèn Nicolò, enceben che l sie veiat e strach, l'ù sempre na parola doucia per ogne picol e magari forà da chel gran sach l tira fora ence n picol don: n sachetin con vèlch douc, dotrei pomarances, n pugn de nojeles, vèlch bombo, ai bec che va a scola no mencia mai n làpisc o dotrei colores. No l'è de gregn

dons ma l'è chel che fèsc contenc nesc picoi bec.

Chest an, per nesc picoi letores, an volù pubblichèr doi conties. Una che ne conta de Sèn Nicolò de enlouta e una che ne mena tel mond mudà d'aldidanché. Rengrazion i autores de chesta bela conties e a duc i picoi fascegn ge auguron n bon Sèn Nicolò.



Sèn Nicolò ta Penia (foto archiv ICL).

Sèn Nicolò enlouta



Depent a fresch de Luigi Gross.

L'era 1946, l'an dò la fin de la vera. Gio aee 7 egn e Jan (no l'è so vero inom) l'aea n an più che gio. L staja sun aut con sia giava, percheche sia mare, co la gran meseria che l'era, l'aea cognù jir a la foresta en Svizra per se vadagnar valch.

Gio e Jan siane semper ensemble, ence ti lurières, a past co le vace o a legna co la staia o te pra col restel. Ma soraldur ensemble canche l'era ora de le combinair. Siane n muie bricogn o miec briconazi.

E dò n istà e n uthon con tante madalenze, nigole scure le scomenzaa a sconer via l seren de nesc ciaves.

Ruaa prest Sèn Nicolò e mia mare e la giava de Jan le zibiaa de spes che siane stac massa catives e che a ogne boncont tel piat de Sèn Nicolò assane troà demò ciarbon. Chest per noi doi l'era na roba da niente ge piassar: orenda, tremenda.

Sèn Nicolò l'era la festa più bella,

la più grana, la festa de gran legreza. Chel mingol che se ciapaa l vegnia dal paradis e dut saea più bon, più douc, tant da far vegnir l'aga morta e se enveze ciapane ciarbon, assane cognù spetar n autor an, dant de aer zeche de douc. Enlouta no l'era cedean, Bambin e tante autre feste dal dì d'anché.

Metuda coscita noi di sion doventé de colp più valenc. Se metaane de spes en jeneion a dir sù orazion. Dapò la sera se dijeal la corona, una ju bas e una sun aut. Te mia vita no me recorde de aer dit mai tante corone, desche enlouta.

La vea de Sèn Nicolò semper mingol cruzié ognun à metù fora so piat con mingol de sal per i musciat de Sèn Nicolò e sion jic a dormir. L dì dò, amò en scapin son jit a chierir Jan, l'è troà sentà sun scialin de ciasa, è capì sobito da coche l tegnia i eies basc, che l'era soziedù la gran desgrazia e col ciascun me à cignà de sci.

Aesse volù cigar no! no! no l'è possibol, no l'è giust. Jan no l'è tant catif e se no auter no l'è più catif che gio, che enveze aee ciapà zeche.

Ge à volù n muie de egn per capi che Jan l'aea ciapà ciarbon demò percheche sia giava la era tant pureta che te majon e te tacuin no l'aea nia, ma proprio nia da ge dar.

Ma chi eies trisè e chel ciascun bas no son più stat bon de i desmentiar. Nia à contà mie parole per cerir de i consolar e no l'far pianjer.

Pech à contà ence dò che son jit a tor mie piat de Sèn Nicolò per spartir con el dut chel che aee: "un pom ros, che demò Sèn Nicolò aea, a mi e un a ti, un pomaranc a ti e un a mi, cater pic a ti e cater a mi, trei castagne cote te l'aga a mi e trei a ti, dotrei nojele per om."

Basta, chest l'era dut e no aee più nia de auter da ge dar.

Anchecondì no l'è più coscita.

Giaf Bruno

Sèn Nicolò anchecondì

L'era i 5 de dezember. La mama la era vegnuda de retorn da scola belebon stenciada. Dò se aer tirà fora i paletò mol da neif, e aer metù via soa gran bolga piena de codejie, ajenda e papieres, la ge aea dat n bos douc douc a so caro Piere. Ge endespiajea esser stata dalonc da el, e che la era a ciasa la speraa de se lasciar vindò le spale i problemes che ogne di la cognea se tor dant: a oute con valch so scolà massa deribolent o zucon o massa spavech, a oute coi coleghes, a oute con chi papieres semper da utar, empienir ite, ge piassar sora...

E dapò la se aea metù a enjignar valch per da cena. Pech dò l'era ruà ence l papà. L'aea bossà con far douc i ciavei biondins de so caro bez. Ence el vardaa fora strach. L lurier? Le strade piene de neif? Valch auter cruzie?

Piere ge vardaa col ciascun pien de domane, ma aboncont l'aea la sensazion de no esser demò el te si pensiere descheche enveze l'aessa volù. E canche la mama ge à dit: "Picoli, renniferà via ti jeghes, cori te cambria a te meter l pigiama e dapò gei che se magnon ensemble chi bogn amelec co la marmelada de garnete che à fat la giava" el l'aea responet: "Na, na, na! I amelec no me piase, no mete via i jeghes e no me mete l pigiama. Son stuf, stuf e stuf..."

E l'aea fat i caprizios, l'aea batù i pie jabas, l'aea frignà e petà strozze robe.

Da zeche ora la mama l'aea tout sun brac e la l'aea portà te bagn, lavà e metù te let.

E dò aer renniferà sù te

ciasadafech e aer vardà mingol la televijion col papà, entenan pech e nia, percheche la era massa stenciada e avelida per i comportament de so picol tesor, la era jitá te let, segura che na bona dormida la ge aessa endò retù l bon umor e l'entusiasm de semper. E pech dò ge era jit dò ence l papà.

Ma Piere, te so let, no l'era bon de se endromenzar. L seghitaa a se utar e l se renea cont che no l'era proprio stat n bravo bez. Fin canche, da zeche ora, l'ù dezidù de levar fora per jir a meter via te scatolon duc chi jeghes stroz te stua.

Ma ruà te stua... chi troel? N belot veiat co la barba biencia che l'è dò che l'ruma sù anter si jeghes.

"E tu chi este pa? Che faste pa chiò?"

"No veiste? Son Sèn Nicolò. Scouta, caro Piere, chesta sera a vegnir jugà n Lagorai, mia lesa se à rebaltà te la neif e la se à rot, e ades no sé più co far a jir da duc i picoli bec che me speta."

"E gio che posse pa far?" domana cruzià Piere.

"Veh, perdoneme tant Piere, ma gio sé che canche tu ne domane n picol don a mi o al Bambinol, tu domane semper na moto. Chest me à fat piassar che tu seguir tu aras n maraut de moto e ere vegnù chiò per me n emprestar una, che dapò

ben seguir te daré de retorn... ma ades no son bon de troar chela che cerie..."

"Ma Sèn Nicolò, mie moto le è dute picole. Veiste, chesta l me l'è data barba Simon, chesta la è de la giava Maria, chesta la è de l'ameda Teresa, chesta me l'è regalada mie jerman Gianluca, chesta..."

"Per i picoli - ge sauta ite Sèn Nicolò - no è problemes. Gio son n sènt, descheche tu sas, e posse le mudar descheche voi, ma cere n sidecar percheche se no no sé olà meter mi jeghes."

"Lé! Lé! - cigaa Piere smacian le man - ades te l'empreste. Son proprio content de poder te didar." E zacan, cerian daperdut, en ventron jabas, l l'è troà sottole canapé.

"D e t a l p a i , detalpai - ge dijea Sèn Nicolò, se l strenjan de cher sul piet - t'es proprio n bravo bez."

Dapò l'è jit ju per sciala, l'è se n jit sot ciasa enlongia strada de

la Veisc, l'ù pojà l picol sidecar su la neif, l'ù slarià i brac envers l ciel e chest se à metù te na sgalizenta beliscima e gran moto col caret apede, olache Sèn Nicolò l'ù ciareà duc i pachec e pachetins che l'era stat bon de se tor dò.

Dapò l'è se à tout jù la gran capa da pscop e l se à metù caschet e velares.

L se à utà amò na outa coi eies

grignolenc envers la fenestra de ciasa, da olache Piere l'era dò che l'ge manaa n picol bos co la man e l lo à saludà con gregn moc di brac.

Dapò l'ù pontà demez de bala, percheche l'era mingol tardif e l cognëa amò jir deretorn sul Lagorai a tor i autres dons.

Mariateresa Fanton Crepaz



www.artcanis.it